

W numerze:

- **INFORMACJA Z XLI SESJI IV KADENCJI RADY GMINYURZĘDÓW**
- **CZY SAMORZĄDOM OPŁACA SIĘ KORZYSTAĆ Z KREDYTÓW I POŻYCZEK?**
- **TERMINY WYPŁAT I SKŁADANIA WNIOSKÓW NA ŚWIADCZENIA RODZINNE NA NOWY OKRES ZASIŁKOWY 2006/ 2007**
- **PIERWSZE REAKCJE NA DZIAŁANIA ZWIĄZKU SADOWNIKÓW RP W SPRAWIE PRACOWNIKÓW SEZONOWYCH I ZALEGALIZOWANIA PRACY CUDZOZIEMCÓW**
- **OTWARTE ZEBRANIE ZWIĄZKU SADOWNIKÓW RP W BOBACH**
- **SPRAWOZDAWCZE ZEBRANIE DELEGATÓW ZWIĄZKU SADOWNIKÓW RP W URZĘDOWIE**
- **OGŁOSZENIE O PRZYSTĄPIENIU DO SPORZĄDZANIA ZMIAN MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO GMINY URZĘDÓW**
- **ZJAZD ABSOLWENTÓW - ROCZNIK 1968**
- **OPIEKA NAD POMNIKIEM JÓZEFA PIŁSUDSKIEGO**
- **OGŁOSZENIE O PRZYSTĄPIENIU DO SPORZĄDZANIA ZMIAN MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO GMINY URZĘDÓW**
- **SADOWNICY LUBELSCY MISTRZAMI POLSKI**
- **NOMINACJA PROFESORSKA URZĘDOWIANINA**



„Uroczystość wręczenia tytułów naukowych profesora w pałacu prezydenckim.

Informacja z XLI sesji IV kadencji Rady Gminy Urzędów

W dniu 30 czerwca 2006 roku odbyło się posiedzenie XLI sesji IV kadencji Rady Gminy Urzędów. Głównym tematem porządku obrad była informacja dotycząca przygotowania placówek oświatowych do nowego roku szkolnego 2006/2007. Zagadnienie to przedstawił Pan Zbigniew Gawdzik – Dyrektor Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Urzędowie. Poinformował między innymi o liczebności uczniów w poszczególnych oddziałach szkoły podstawowej, gimnazjum i liceum, oraz omówił stan osobowy kadry pedagogicznej. Wyjaśnił zasady naboru uczniów do liceum i gimnazjum, zasady przyznawania wyprawek szkolnych dla pierwszoklasistów oraz zasady przyznawania stypendiów za wyniki w nauce i za osiągnięcia w sporcie.

W sprawach bieżących radni Rady Gminy Urzędów podjęli następujące uchwały:

- 1) w sprawie udzielenia pomocy finansowej Zarządowi Powiatu Kraśnickiego w zakresie realizacji wspólnych inwestycji drogowych zlokalizowanych na terenie gminy Urzędów:
 - a. odnowa nawierzchni drogi powiatowej nr 2622 w Majdanie Bobowskim,
 - b. remont chodnika przy drodze powiatowej nr 2701 w Urzędowie przy ul. Wodnej,
 - c. remont chodnika przy drodze powiatowej nr 2700 w Bęczynie,
 - d. budowa chodnika przy drodze nr 2637 w Bobach Kolonii,
 - e. opracowanie projektu budowlanego na budowę chodnika w Zakościelnym,
- 2) w sprawie zaciągnięcia pożyczki długoterminowej w 2006 roku z przeznaczeniem na sfinansowanie budowy zbiornika retencyjnego w Skorzcycach oraz budowy przydomowych oczyszczalni ścieków w Wierzbicy,
- 3) w sprawie zaciągnięcia kredytu długoterminowego w 2006 roku z przeznaczeniem na sfinansowanie budowy drogi w Wierzbicy oraz budowy drogi Józefin-Zadworze,
- 4) w sprawie wyrażenia zgody na realizację projektu „matura szansą na przyszłość – program stypendialny w Powiecie Kraśnickim”. Program będzie realizowany w ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego – wyrównywanie szans edukacyjnych poprzez programy stypendialne w roku szkolnym 2006/2007.
- 5) w sprawie zmian w budżecie gminy na rok 2006.

Czy samorządom opłaca się korzystać z kredytów i pożyczek?

Generalnie należy stwierdzić, że samorzady korzystają w sposób mocno różnicowany z formy inwestowania jaką są kredyty bądź pożyczki. Przyczyną zapewne jest wiele bo przecież samorząd ma bardzo często więcej formalności do pokonania aby uzyskać kredyt lub pożyczkę jak osoba prywatna bądź podmiot gospodarczy.

Jednym z istotnych warunków jakie musi spełnić samorząd jest chociażby przychylność ze strony organu stanowiącego tj. Rady Gminy w kwestii zaciągania tego rodzaju zobowiązań. Są więc samorzady które nie korzystają z takiej formy zabezpieczenia środków finansowych na realizację inwestycji i są takie które mają maksymalne zadłużenie a niekiedy zdarzają się przypadki przekroczenia progów ustalonych przez przepisy prawne. Dla gminy Urzędów relacja deficytu budżetu gminy do dochodów na rok 2006 wynosi 8,13 %. W przypadku budżetu Państwa wskaźnik ten wynosi 20,3 %.

Obsługa długu tj. spłata rat zaciągniętych kredytów bądź pożyczek w danym roku nie może przekroczyć 15 % planowych dochodów. W warunkach gminy Urzędów wskaźnik ten wynosi 3,2 %.

Czy zaciąganie zobowiązań w postaci kredytów lub pożyczek gminie się opłaca?

Analiza finansowa za okres od 1 stycznia 1998 roku do 31 lipca 2006 roku wykazuje, że na pewno jest to działanie korzystne dla gminy pod warunkiem, że samorząd nie sięga po kredyty bądź pożyczki typowo komercyjne. W analizowanym okresie uwzględniając stan zadłużenia na 1 stycznia 1998 – zaciągnęliśmy zobowiązania w wysokości 2,4 mln spłaciли prawie 1,9 mln. Umorzenia części kredytów i pożyczek wyniosły 645,9 tys zł a spłata odsetek 435 tys. Oznacza to, że gmina uzyskuje wymierne korzyści finansowe w kwocie prawie 211 tys. zł nie uwzględniając wzrostu cen na materiały, urządzenia i usługi inwestycyjne. Na dzień 31 lipca 2006 roku stan zadłużenia gminy można określić jako niski i bardzo bezpieczny. Korzystaliśmy i korzystamy nadal jako samorząd z różnych form kredytowania i udzielania pożyczek częściowo umarzalnych i tak naszym zdaniem powinno być nadal. Jest to trudna forma pozyskiwania i wydatkowania funduszy na inwestycje gdyż aby uzyskać częściowe umorzenie trzeba spełnić szereg warunków niekiedy nawet bardzo trudnych i niezależnych wyłącznie od Urzędu Gminy.

Wójt Gminy

mgr inż. Jan Woźniak

Informacje Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Urzędowie

Terminy wypłat i składania wniosków na świadczenia rodzinne na nowy okres zasiłkowy 2006/2007

Osoby, które złożyły wnioski na świadczenia rodzinne na nowy okres zasiłkowy do dnia 31 lipca 2006 r., otrzymają wypłatę tych świadczeń do **30 września 2006 r.**

W przypadku gdy osoba ubiegająca się o świadczenia rodzinne na nowy okres zasiłkowy złoży wniosek wraz z dokumentami w okresie od 1 sierpnia do 30 września 2006 r., świadczenia rodzinne przysługujące za miesiąc wrzesień będą wypłacone do **31 października 2006 r.**

Kryterium dochodowe uprawniające osoby do zasiłku rodzinnego wraz z dodatkami wynosi 504 zł, w przypadku gdy w rodzinie jest dziecko legitymujące się orzeczeniem o niepełnosprawności lub o stopniu niepełnosprawności kryterium to wynosi 583 zł.

Nowe wysokości świadczeń, które będą obowiązywać od 1 września 2006 r.

I. Rodzaje świadczeń przyznawanych w zależności od kryterium dochodowego

1) zasiłek rodzinny uzależniony od wieku dziecka w wysokości:

- 48 zł na dziecko w wieku do ukończenia 5 roku życia,
- 64 zł na dziecko w wieku powyżej 5 roku życia do ukończenia 18 roku życia,
- 68 zł na dziecko w wieku powyżej 18 roku życia do ukończenia 24 roku życia;

2) dodatki do zasiłku rodzinnego z tytułu:

- a) urodzenia dziecka w wysokości 1000 zł;
 - b) opieki nad dzieckiem w okresie korzystania z urlopu wychowawczego w wysokości 400 zł;
 - c) samotnego wychowywania dziecka:
 - w wysokości 170 zł miesięcznie na dziecko, nie więcej niż 340 zł na wszystkie dzieci,
 - w wysokości 250 zł miesięcznie na dziecko legitymujące się orzeczeniem o niepełnosprawności lub orzeczeniem o znacznym stopniu niepełnosprawności, nie więcej niż 500 zł na wszystkie dzieci;
 - d) wychowania dziecka w rodzinie wielodzietnej w wysokości 80 zł miesięcznie na trzecie i na następne dzieci uprawnione do zasiłku rodzinnego;
 - e) kształcenia i rehabilitacji dziecka niepełnosprawnego:
 - w wysokości 60 zł na dziecko w wieku do ukończenia 5 roku życia,
 - w wysokości 80 zł na dziecko w wieku powyżej 5 roku życia do ukończenia 24 roku życia;
 - f) rozpoczęcia roku szkolnego w wysokości 100 zł na dziecko;
 - g) nauki w szkole poza miejscem zamieszkania:
 - w wysokości 90 zł miesięcznie na dziecko w związku z zamieszkiwaniem w miejscowości, w której znajduje się siedziba szkoły ponadgimnazjalnej, a także szkoły podstawowej i gimnazjum w przypadku dziecka lub osoby uczącej się, legitymującej się orzeczeniem o niepełnosprawności lub o stopniu niepełnosprawności,
 - w wysokości 50 zł miesięcznie na dziecko w związku z dojazdem z miejsca zamieszkania do miejscowości, w której znajduje się siedziba szkoły ponadgimnazjalnej;
- 3) zasiłek pielęgnacyjny w wysokości 153 zł miesięcznie;
- 4) świadczenie pielęgnacyjne w wysokości 420 zł miesięcznie;

II. Świadczenia przyznawane niezależnie od dochodu

1) jednorazowa zapomoga z tytułu urodzenia dziecka finansowana ze środków budżetu państwa w wysokości 1000 zł przysługująca ojcu lub matce albo opiekunowi prawnemu dziecka. Uprawnione osoby winny składać wnioski w terminie 3 miesięcy od daty urodzenia dziecka;

2) jednorazowa zapomoga z tytułu urodzenia dziecka finansowana ze środków własnych gminy.

BECIKOWE
finansowane ze środków własnych gminy

-

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Urzędzie informuje, że zgodnie z Uchwałą Nr XXXVII – 259/2006 Rady Gminy w Urzędzie z dn. 28 luty 2006 przyznaje **jednorazową zapomogę z tytułu urodzenia dziecka finansowaną ze środków własnych gminy.**

Świadczenie przysługuje w kwocie 300 zł, niezależnie od dochodów rodziny.

Osoby zainteresowane winny składać wniosek o przyznanie „jednorazowej zapomogi” do Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Urzędzie w terminie 14 dni od daty urodzenia dziecka.

Wymagane dokumenty:

- odpis skrócony aktu urodzenia dziecka;
- dowody tożsamości rodziców dziecka;

Informacja dla osób ubiegających się o świadczenia rodzinne na nowy okres zasiłkowy 2006/2007.

Do wniosku o zasiłek rodzinny należy dołączyć:

2. zaświadczenia z Urzędu Skarbowego **za rok 2005** (wszystkie osoby pełnoletnie wchodzące w skład rodziny)
3. zaświadczenie z Urzędu Gminy lub ***nakaz płatniczy*** o posiadaniu gospodarstwa rolnego **za rok 2005**
4. odpis skrócony aktu urodzenia dziecka (w przypadku gdy nie był składany)
5. dowody osobiste obojga rodziców (w przypadku gdy nie były składane)
6. informacje o pobieranych w **2005** roku stypendiach
7. zaświadczenia ze szkół ponadgimnazjalnych należy przedłożyć w okresie 1 – 5 września 2006
8. umowę dzierżawy, w przypadku oddania części lub całości znajdującego się w posiadaniu rodziny gospodarstwa rolnego w dzierżawę, na podstawie umowy zawartej stosownie do przepisów o ubezpieczeniu społecznym rolników, albo oddania gospodarstwa rolnego w dzierżawę w związku z pobieraniem renty określonej w przepisach o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich ze środków pochodzących z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej
9. przekazy lub przelewy pieniężne dokumentujące wysokość alimentów, jeżeli członkowie rodziny są zobowiązani wyrokiem sądu lub ugodą do ich płacenia na rzecz osoby spoza rodziny
10. zaświadczenie z Powiatowego Urzędu Pracy w przypadku osób bezrobotnych
11. w przypadku zameldowania w miejscowości poza gminą Urzędów, zaświadczenie odpowiedniego Ośrodka Pomocy Społecznej o nie pobieraniu świadczeń rodzinnym
12. w przypadku utraty dochodu, dokument potwierdzający utratę przez członka rodziny dochodu oraz wysokość utraconego dochodu
13. w przypadku uzyskania dochodu, dokument potwierdzający uzyskanie przez członka rodziny dochodu oraz wysokość uzyskanego dochodu
14. w przypadku osoby samotnie wychowującej dziecko kopia odpisu wyroku sądu orzekającego rozwód lub separację albo kopię aktu zgonu małżonka lub rodzica dziecka a także kopię odpisu wyroku sądu zasądzającego alimenty na rzecz osób w rodzinie lub kopię odpisu protokołu posiedzenia zawierającego treść ugody sądowej

W przypadku korzystania z urlopu wychowawczego należy dołączyć:

- f. zaświadczenie pracodawcy o udzielenie urlopu wychowawczego oraz o okresie na jaki urlop został udzielony
- g. zaświadczenie o co najmniej 6-miesięcznym okresie pozostawania w zatrudnieniu bezpośrednio przed uzyskaniem prawa do urlopu wychowawczego
- h. zaświadczenie organu emerytalno-rentowego stwierdzające, że osoba ubiegająca się była zgłoszona do ubezpieczeń społecznych
- i. zaświadczenie lekarza zalecające przebywanie dziecka przebywanie dziecka legitymującego się orzeczeniem o niepełnosprawności z powodów terapeutycznych w żłobku albo przedszkolu

W przypadku dodatku z tytułu samotnego wychowywania dziecka należy dołączyć:

- 1) kopię skróconego aktu zgonu drugiego z rodziców dziecka lub
- 2) odpis zupełny aktu urodzenia dziecka w przypadku gdy ojciec dziecka jest nieznan

W przypadku ubiegania się o dodatek z tytułu podjęcia przez dziecko nauki w szkole poza miejscem zamieszkania (na częściowe pokrycie wydatków związanych z zamieszkaniami w miejscowości, w której znajduje się siedziba szkoły tj. w bursie, internacie, stacji) **należy dołączyć:**

- 1) dokument potwierdzający tymczasowe zameldowanie ucznia w bursie, internacie lub w

- innym miejscu zapewniającym zamieszkanie, prowadzonych przez podmiot publiczny
- 2) zaświadczenie szkoły
 - 3) oświadczenie osoby fizycznej o wynajmie lokalu uczniowi oraz dokument potwierdzający tymczasowe zameldowanie

W przypadku ubiegania się o zasiłek pielęgnacyjny należy dołączyć:

- 1) orzeczenie o niepełnosprawności albo
- 2) orzeczenie o umiarkowanym stopniu niepełnosprawności ze wskazaniem daty powstania niepełnosprawności, albo
- 3) orzeczenie o znacznym stopniu niepełnosprawności

W przypadku ubiegania się o świadczenie pielęgnacyjne należy dołączyć:

- 1) orzeczenie o niepełnosprawności albo orzeczenie o znacznym stopniu niepełnosprawności dziecka

Kierownik GOPS

Małgorzata Piłat

ZWIĄZEK SADOWNIKÓW
RZECZPOSPOLITEJ POLSKIEJ

www.polskiesadownictwo.pl

tel.faks 0-prefiks-(48)-664-37-79

e-mail: biuro@polskiesadownictwo.pl

Pierwsze reakcje na działania Związku Sadowników RP w sprawie pracowników sezonowych i zalegalizowania pracy cudzoziemców

Trwa sezon zbioru owoców miękkich. Zakłady przetwórcze oferują bardzo niskie ceny, susza przyspiesza i skraca czas zbioru, a producenci nie mogą zebrać owoców ponieważ nie ma chętnych do pracy. Konsekwencje tej sytuacji już odczuwa wiele gospodarstw. Wielu producentów nie ma już sił do corocznej walki z wyzyskiem zakładów przetwórczych, które sztucznie zaniżają cenę, z biurokracją naszego państwa i urzędników, których nie obchodzi los polskich producentów. Nie możemy się jednak poddać, musimy walczyć o swoją przyszłość.

Związek Sadowników RP od lat przedstawia postulaty, w których domaga się uregulowania rynku owoców i wprowadzenia zmian w Kodeksie Pracy, dających możliwość zatrudnienia pracowników sezonowych w rolnictwie także obcokrajowców. Jako reprezentant producentów owoców, w dniu 23 czerwca br. skierowaliśmy list otwarty do najważniejszych osób w kraju m.in. Prezydenta, Premiera, Wicepremierów i Ministrów, w którym domagamy się wprowadzenia regulacji prawnych pozwalających zatrudniać pracowników sezonowo. List został podany do publicznej wiadomości. Reakcja na te działania już jest widoczna. Skarbnik Związku - Witold Piekarniak wziął udział w programie TYDZIEŃ, który był poświęcony sytuacji na rynku owoców w Polsce. W sprawie pracowników sezonowych w rolnictwie odbyło się także spotkanie z Wiceministrem Pracy i Polityki Socjalnej, w którym uczestniczył Członek Zarządu Głównego Związku Tadeusz Mantorski. Pani Minister wyraziła poparcie dla postulatów Związku. Dzięki działaniom podjętym przez Związek media zainteresowały się problemem braku pracowników w ogrodnictwie. Prezes Związku Mirosław Maliszewski udzielił wielu wywiadów na ten temat m.in. dla telewizji POLSAT, TVP 1, TVN, programu Agrobiznes, telewizji TRWAM, TV Biznes oraz do I Programu Polskiego Radia, a także do prasy krajowej i regionalnej. Członkowie Zarządu Głównego Związku Ryszard Kaźmierczak i Leszek Przybytniak wystąpili na antenie Radia Maryja, Tomasz Solis do radia ZET, gdzie wypowiadali się nt. katastrofalnej sytuacji na rynku owoców miękkich i braku pracowników. Aby udowodnić, że pracownicy zza wschodniej granicy nie są konkurencją dla polskich bezrobotnych, którzy nie są zainteresowani pracą przy zbiorach owoców Związek skierował pismo do Wojewódzkich Urzędów Pracy w Warszawie, Lublinie, Łodzi i Kielcach, gdzie zgłosił zapotrzebowanie na pracowników do zrywania owoców. Jak można było się spodziewać chętnych do tej pracy nie ma. Do tej pory zainteresowało się ofertą pracy 3 osoby. Może to przekona urzędników mających pogląd, że rolnictwo weźmie na siebie ciężar zmniejszenia bezrobocia w Polsce. Prezes M. Maliszewski, wielokrotnie uczestniczył w spotkaniach z Ministrem Rolnictwa Andrzejem Lepperem: na posiedzeniu Sejmowej Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi, w Krajowej Izbie Gospodarczej. Podczas spotkań kierował on pytania do Ministra w sprawie działań, jakie zamierza podjąć aby rozwiązać tragiczną sytuację na rynku owoców. Minister przychyliła się do naszych postulatów i deklaruje podjęcie działań ułatwiających pracę w rolnictwie obcokrajowcom. W dniu 6 lipca Związek skierował pismo do Premiera K. Marcinkiewicza, Wicepremierów L. Dorna i A. Leppera oraz Minister Pracy i Polityki Socjalnej A. Kalaty z prośbą odbycia w możliwie krótkim czasie spotkań z przedstawicielami Związku i omówienia zmian w Kodeksie Pracy i ułatwienia przyjazdu do pracy Ukraińców i Białorusinów. Związek zwrócił się także do redakcji programu TYDZIEŃ z prośbą o poświęcenie najbliższego programu problemowi z pracownikami w ogrodnictwie. Na Lubelszczyźnie w tym dniu odbyło się otwarte spotkanie z producentami owoców. Przybyło na nie ponad 250 osób. Zdecydowali oni o przeprowadzeniu akcji protestacyjnej jeżeli zakłady przetwórcze będą nadal ignorować rolników. Pojawia się duża nadzieja, że wreszcie uda się zrealizować od lat zgłaszany przez Związek Sadowników RP postulat wprowadzenie statusu pracownika sezonowego i zalegalizowania zatrudnienia cudzoziemców.

Otwarte zebranie Związku Sadowników RP w Bobach

Dnia 6 lipca br. o godz. 19.00 w miejscowości Boby woj. lubelskie z inicjatywy Związku Sadowników RP odbyło się zebranie otwarte z producentami owoców dotyczące dramatycznej sytuacji na rynku owoców miękkich. W zebraniu uczestniczyło ponad 250 rolników z różnych rejonów Lubelszczyzny, a w szczególności z powiatów kraśnickiego i opolskiego. Na zebranie przybyli również lubelscy posłowie: Włodzimierz Karpiński – PO, Jan Łopata – PSL oraz Jarosław Stawiarski – PiS. Ponadto w spotkaniu uczestniczyli:

Starosta Kraśnicki – Tadeusz Wojtak, Starosta Opolski – Zenon Rodzik, Wójt Gminy Chodel – Jan Majewski oraz Waldemar Rzepecki – członek Zarządu LIR. Zebranie prowadził Wiceprezes Związku Sadowników RP – Tomasz Solis, który przedstawił aktualną sytuację na rynku owoców miękkich oraz zagrożenia. Nadmienił, że 12 lipca 2006r. Komisja Rolna UE będzie rozpatrywać rezolucję w sprawie rynku owoców. Jest to niezwykle ważna debata dla sadowników.

Główne tematy na które zwrócono uwagę podczas zebrania to:

1. Niskie ceny, które pokazały się na skupach świadczą o tym, że firmy nadal ignorują koszty produkcji ponoszone przez rolników w produkcji owoców – za główną przyczynę uznano brak regulacji na rynku owoców i wskazano, że jednym z elementów są wieloletnie umowy kontraktacyjne z ceną gwarantowaną – wiąże się to bezpośrednio z opracowaniem procedur związanych z ochroną rynku UE przed napływem taniego surowca z krajów trzecich (Unia z konsumenta, po wejściu nowych krajów, stała się największym producentem owoców miękkich w świecie)

2. Brak rąk do pracy przy zbiorze owoców – restrykcyjna postawa polskich służb celnych związana z ochroną naszego rynku pracy jest nadużyciem. Związek Sadowników w liście skierowanym do władz naszego kraju podkreślił, że pracownicy zza wschodniej granicy nie są konkurencją dla Polskiego bezrobotnego. Dowodem na to jest fakt, że Związek zwrócił się do Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Lublinie z ofertą zatrudnienia osób bezrobotnych przy zbiorze owoców. Jak do tej pory zgłosiła się jedna osoba. Ponadto według danych z gmin Chodel i Urzędów, gdzie zarejestrowanych bezrobotnych jest nie więcej niż 1000, zapotrzebowanie na zbiór owoców jagodowych jest 6 – 7 krotnie większe. Czy zatem nie jest to przesadzona i fałszywa troska o ochronę rodzimego rynku pracy? Podkreślony został również fakt gwałtownego wyludniania się polskiej wsi związany z masowymi wyjazdami młodzieży do pracy za granicą, gdyż z roku na rok praca we własnych gospodarstwach staje się coraz bardziej nieopłacalna. Uważamy, że jest to bardzo niepokojący sygnał – związany nie tylko z rolnictwem.

3. Susza, która dotknęła Polskę na przełomie czerwca i lipca br. – według ocen producentów jest to już klęska żywiołowa, gdyż prognozy na najbliższe dni w dalszym ciągu nie przewidują opadów. Zachodzi poważna obawa, że z wielu plantacji zostanie zebranych kilka procent owoców, gdyż większość usycha w zastraszającym tempie. Nawet plantacje nawadniane nie wytrzymują suszy – ponadto oferowane ceny malin w niczym nie rekompensują poniesionych nakładów.

Obecni na zebraniu Parlamentarzyści poparli nasze postulaty i niepokojące sygnały. Podkreślili, że zmieniające się układy polityczne nic nie zrobiły, jak do tej pory, dla poprawy sytuacji sadowników (Poseł Łopata); pomimo wielu krytycznych uwag pod kątem Parlamentu jest w tej kadencji dobra atmosfera dla rolnictwa, nie ma konfliktu interesów w tej dziedzinie i należy to wykorzystać (Poseł Stawiarski); należy wywierać nacisk na Posłów w UE, gdzie zapadają najważniejsze decyzje w sprawie rolnictwa, aby solidarnie reprezentowali interes polskiego sadownika (Poseł Karpiński).

Z podobnym poparciem wypowiedzieli się pozostali przedstawiciele władz terenowych, podkreślając, że rozwiązanie problemu leży we wprowadzeniu regulacji rynku owoców (starostowie obu powiatów). O interwencję w sprawie restrykcyjnego traktowania obcokrajowców na granicy wschodniej zwrócił się do Posłów Wójt Gminy Chodel.

W związku z sytuacją na rynku owoców, brakiem od kilku lat konkretnych rozwiązań w regulacji anarchii jaka obowiązuje i coraz większym ubóstwem na wsi obecni na zebraniu producenci podjęli decyzję przeprowadzenia czynnej akcji protestacyjnej jeżeli zakłady przetwórcze nadal będą ignorować żądania rolników. Organizatorem będzie Związek Sadowników RP.

Sprawozdawcze Zebranie Delegatów Związku Sadowników RP w Urzędowie

W dniu 29 czerwca br. odbyło się Walne Sprawozdawcze Zebranie Delegatów Związku Sadowników RP. Tegoroczne spotkanie odbyło się w Urzędowie w województwie lubelskim. Uczestniczyło w nim ponad 160 osób. Po wprowadzeniu sztandaru na salę obrad Przewodnicząca Komisji Rewizyjnej Beata Hermanowicz dokonała oficjalnego otwarcia zebrania. Jako pierwszy zabrał głos Wójt Gminy Urzędów Jan Woźniak, który jako gospodarz terenu serdecznie powitał delegatów Związku. Po wybraniu prezydium zebrania, którego przewodniczącym został Grzegorz Maryniowski Prezes O/Łaziska i członków komisji mandatowo-skrutacyjnej oraz uchwał i wniosków sprawozdanie z rocznej działalności Zarządu Głównego złożył Prezes Mirosław Maliszewski.

Następnie delegaci wysłuchali sprawozdania finansowego, które przedstawił Skarbnik Związku Witold Piekarniak oraz sprawozdania Głównej Komisji Rewizyjnej przedstawionego przez Przewodniczącą Komisji Beatę Hermanowicz. Po udzieleniu absolutorium Zarządowi Głównemu i Komisji Rewizyjnej oraz po zatwierdzeniu bilansu i rachunku zysków i strat za 2005 r. odbyła się godzinna przerwa w obradach. Po przerwie delegaci skierowali wnioski do realizacji dla Zarządu Głównego na rok 2006 r.





Podziękowania kierujemy dla Wójta Gminy Urzędów Pana Jana Woźniaka za pomoc w zorganizowaniu Zebrania oraz dla Pana Zbigniewa Gawdzika Dyrektora Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Urzędowie.

Sadownicy lubelscy mistrzami Polski

Podczas V Pikniku w Błędowskich Sadach rozegrano V Mistrzostwa Polski Sadowników w Piłce Nożnej. W rozgrywkach wzięło udział 10 drużyn z oddziałów: Boby, Biała Rawska, Goszczyn, Grójec, Mogielnica, Promna, Pniewy, Rogów, Sadkowice i Warka. Podczas pikniku **Prezes Związku Mirosław Maliszewski wręczył dyplomy z podziękowaniami osobom zaangażowanym w organizację imprezy: Wójtowi Markowi Mikołajewskiemu, Prezesowi Oddziału Błędów Piotrowi Szymańskiemu oraz Inspektorowi ds. Promocji Gminy Justynie Brzezińskiej.** Debiutująca w turnieju reprezentacja oddziałów lubelskich pod szyldem Oddział Boby zwyciężyła w turnieju piłkarskim i wróciła z trzema pucharami. **Wielkie gratulacje !!!**

Wyniki rozgrywek:

- I miejsce drużyna z Oddziału Boby
- II miejsce drużyna z Oddziału Mogielnica
- III miejsce drużyna z Oddziału Biała Rawska
- IV miejsce drużyna z Oddziału Grójec

Urzędów 02.09.2006r..

Wójt Gminy Urzędów
woj. lubelskie

OGŁOSZENIE o przystąpieniu do sporządzania zmian miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Urzędów

Na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 80, poz. 717) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Gminy Urzędów uchwały nr XXXVII – 256/2006 z dnia 28 lutego 2006 roku o przystąpieniu do sporządzenia zmian miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, obejmującego obszar:

- działka o numerze ewidencyjnym 65, obręb geodezyjny Mikołajówka,
- działka o numerze ewidencyjnym 220/31, obręb geodezyjny Moniaki.

Zainteresowani mogą składać wnioski do wyżej wymienionego planu miejscowego. Wnioski należy składać na piśmie w

Urzędzie Gminy Urzędów
ul. Rynek 26
23-250 Urzędów
pok. nr. 6

w terminie do dnia 23.09.2006r.

Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

Wójt Gminy Urzędów
mgr inż. Jan Woźniak

Opieka nad pomnikiem Józefa Piłsudskiego

Od dwóch lat uczniowie klasy II a LO z ZSO im. Władysława Jagiełły w Urzędowie opiekują się pomnikiem Józefa Piłsudskiego znajdującym się przy kościele parafialnym. Opiekunem młodzieży jest ich wychowawczyni Monika Jastrzębska. Uczniowie sumiennie i z ochotą wykonują przynależne im



obowiązki nie tylko w czasie zajęć lekcyjnych, ale także poza nimi. Pani Monika jest osobą odpowiedzialną i to dzięki Jej pomocy i inicjatywie pomnik jest zawsze czysty i zadbane.



Uczniowie klasy II a LO

Zjazd absolwentów - rocznik 1968



W dniu 27.05.2006r. odbył się Zjazd Koleżeński Absolwentów Szkoły Podstawowej w Urzędowie rocznik 1968. W programie zjazdu przewidziano zwiedzanie szkoły, złożenie kwiatów na grobach zmarłych nauczycieli oraz uczniów na cmentarzu parafialnym, mszę św. dziękczynną oraz bal w GOK z udziałem byłych nauczycieli i absolwentów.

W uroczystości wzięli udział nauczyciele: Janina Kasiak, Irena Sadowska, Bronisława Kostkowska, Janina Grzebułska, Teresa Walencik, Krystyna Kuśmiderska oraz obecny Dyrektor ZSO im. Władysława Jagiełły w Urzędowie Zbigniew Gawdzik. Absolwenci rocznika 68 przybyli z różnych czasem bardzo odległych stron świata i polski, aby bawić się do białego rana w towarzystwie kolegów ze szkolnej ławy.

Elżbieta Kamyk

Urzędów 2.09.2006

Wójt Gminy Urzędów
woj. lubelskie

OGŁOSZENIE o przystąpieniu do sporządzania zmian miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Urzędów

Na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 80, poz. 717) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Gminy Urzędów uchwały nr XXXVII – 256/2006 z dnia 28 lutego 2006 roku o przystąpieniu do sporządzenia zmian miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, obejmującego obszar:

- działka o numerze ewidencyjnym 205/1, obręb geodezyjny Wierzbica,
- działka o numerze ewidencyjnym 1123/3, obręb geodezyjny Mikuszelewskie,
- działki o numerach ewidencyjnych 728, 729, 730, obręb geodezyjny Wodna,
- działka o numerze ewidencyjnym 434, obręb geodezyjny Kozarów,
- działka o numerze ewidencyjnym 770/2, obręb geodezyjny Wodna,
- działka o numerze ewidencyjnym 50, obręb geodezyjny Majdan Bobowski,
- działki o numerach ewidencyjnych 818/1, 818/6, 818/5, obręb geodezyjny Popkowiec,
- działka o numerze ewidencyjnym 703, obręb geodezyjny Rankowskie,
- działka o numerze ewidencyjnym 1127, obręb geodezyjny Zakościelne,
- działka o numerze ewidencyjnym 68/2, obręb geodezyjny Natalin,
- działka o numerze ewidencyjnym 429/1, obręb geodezyjny Zadworze,
- działka o numerze ewidencyjnym 771, obręb geodezyjny Wodna,
- działki o numerach ewidencyjnych 23, 24, 25, 26, 27, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, obręb geodezyjny Góry i Zakościelne,
- działka o numerze ewidencyjnym 931/2, obręb geodezyjny Skorczyce,
- działki o numerach ewidencyjnych 542, 543, 544, 545/1, 545/2, 546/2, 473, 553, 554, 555, 556, 663, 662, 651, 652, 653, 654, 655, 661, 657, 658, 659/1, 659/2, 660, 695, obręb geodezyjny Wodna,
- działki o numerach ewidencyjnych 1175, 1173, 1174, 1172/1, 1172/2, 1171/4, 1171/3, 1171/2, 1170, 1169, 1177, 1233, 1234/2, 1234/3, 1234/4, 1234/5, 1234/6, 1235/5, 1235/6, 1235/4, 1255/3, 1235/1, 1235/2, 1236/1, 1236/2, 1236/3, 1236/4, 1236/5, 1236/6, 1236/7, 1236/8, 1236/9, 1237, 1238/1, 1238/2, 1238/3, 1239/1, 1239/2, 1240, 1241, 1242/1, 1242/3, 1242/2, 1242/5, 1242/6, 1242/7, 1243/4, 1243/3, 1243/2, 1243/1, 1244, obręb geodezyjny Zakościelne,
- działki o numerach ewidencyjnych 799/13, 799/12, 799/8, 799/11, 799/9, 799/10, 800, 801/1, 801/2, 801/3, 802/1, 802/2, 803, 804, 805/2, 805/1, 806, 807, 808, 809, 813, 1130, 814/7, 814/6, 814/5, 814/4, 814/3, 814/2, 814/1, 814/8, 815/1, 815/2, 815/3, 816/3, 816/2, 816/6, 816/5, 816/4, 817/1, 817/2, 817/3, 818/2, 818/1, 819, 820, 821, 822, obręb geodezyjny Wodna,
- działki o numerach ewidencyjnych 695, 705/4, 705/5, 705/6, 705/7, 705/8, 705/9, 706/7, 706/6, 705/9, 706/5, 706/4, 706/9, 706/8, 708, 714, 715/1, 715/3, 715/2, 716, 717/3, 717/4, 717/2, 718, 720, 719, 721, 722/1, 722/2, 1125, 723/2, 724, 723/1, 723/3, 725,

726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 1121, 733, 734, 735, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, obręb geodezyjny Wodna,

Zainteresowani mogą składać wnioski do wyżej wymienionego planu miejscowego.

Wnioski należy składać na piśmie w

Urzędzie Gminy Urzędów
ul. Rynek 26
23-250 Urzędów
pok. nr 6

w terminie do dnia 23.09. 2006.

Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

Wójt Gminy
mgr inż. Jan Woźniak

Nominacja profesorska Urzędowianina

Dnia 20 czerwca 2006 r. prezydent Rzeczypospolitej Lech Kaczyński wręczył w pałacu prezydenckim w Warszawie tytuły naukowe profesorów (tzw. „belwederskie”) dziewięćdziesięciu profesorom. W imieniu nowo nominowanych profesorów krótkie przemówienie, a zarazem podziękowanie wygłosił urzędowianin prof. Marian Surdacki. Poniżej podajemy jego tekst.



„Wielce Szanowny Panie Prezydencie. Szanowni Państwo

W imieniu swoich znamienitych Koleżanek i Kolegów – profesorów, pragnę wyrazić Panu Prezydentowi głęboką wdzięczność i podziękowanie za nadanie nam tytułu profesora. Nominacja ta stanowi dla każdego z nas ukoronowanie bardzo długich i żmudnych, ale zarazem zaszczytnych i szlachetnych badań naukowych.

Nasza satysfakcja jest tym większa, że tytuł ten otrzymaliśmy od Prezydenta, a jednocześnie profesora, któremu problematyka życia naukowego jest znana i bliska. Mogę chyba powiedzieć, że jest Pan Prezydent jednym z nas, doskonale więc rozumie potrzeby naszego środowiska.

Pragnę podkreślić szlachetność zawodu naukowca, który cieszy się w kraju wielkim prestiżem i zaufaniem. Ja osobiście pracuję na uniwersytecie, który powstał pod hasłem „Deo et Patriae”. Słowa te mówią o służbie uniwersytetu i pracowników naukowych Bogu, ojczyźnie, a zarazem prawdzie. Można więc powiedzieć, że nasza praca zawiera się w tym hasle.

Chciałbym w tym miejscu przywołać słowa największego Polaka w dziejach naszej ojczyzny, Jana Pawła II. Podczas spotkania ze środowiskiem uniwersyteckim na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim w 1987 r. wypowiedział on następujące słowa: „Uniwersytecie służ prawdzie, jeśli służysz prawdzie, służysz wolności, służysz życiu, służysz społeczeństwu”.

Jan Paweł II powiedział też: „Uniwersytet jest swoistym warsztatem pracy. Może na pierwsze wejście rzuca się w oczy jego praca dydaktyczna. Przy głębszym jednak poznaniu staje się jasne, że prawdziwą „wodą życia”, ożywiająca całe nauczanie jest praca naukowa o charakterze twórczo – badawczym”.

Wiemy, że bez nauki nie ma rozwoju kraju i gospodarki. Jako historyk dziejów szkolnictwa i opieki społecznej, mogę powiedzieć, że nauka zawsze wymagała mecenatu i kurateli ze strony państwa. Nakłady na naukę zawsze się zwracają i przynoszą wymierną oraz wszechstronną korzyść całemu społeczeństwu. Wiemy też, że kondycja materialna nauki i uniwersytetów polskich nie jest najlepsza. Mamy jednak nadzieję, że również dzięki staraniom Pana Prezydenta, sytuacja w tym zakresie będzie się sukcesywnie poprawiać.

Szanowny Panie Prezydencie. Zapewniamy, że pomimo osiągnięcia najwyższego tytułu nie spoczniemy na laurach i będziemy nadal rozwijać swoją misję naukową a także dbać o uczciwość i obiektywność badań.

Raz jeszcze dziękujemy za nadanie nam tytułów profesorskich i życzymy dużo zdrowia i pomyślności oraz owocnej służby na rzecz naszej Ojczyzny IV Rzeczypospolitej”.

Redakcja serdecznie gratuluje naszemu Rodakowi. Poniżej zamieszczamy krótką notkę biograficzną Pana Profesora.

Profesor Marian Surdacki urodził się 4 sierpnia 1955 r. w Urzędowie – w Bęczynie. W 1970 r. ukończył Szkołę Podstawową w Urzędowie, w r. 1975 Technikum Mechaniczne w Kraśniku. W latach 1975-1980 odbył studia historyczne w Katolickim Uniwersytecie Lubelskim.

W latach 1980-1981 odbył roczny staż naukowy na Uniwersytecie Sapienza w Rzymie pod kierunkiem prof. Gabriele De Rosa. Staż w Rzymie poprzedził kursem języka włoskiego na Uniwersytecie dla Cudzoziemców w Perugii.

W 1981 r. został zatrudniony w Katolickim Uniwersytecie Lubelskim, gdzie pracuje do dzisiaj. W 1987 r. uzyskał tytuł doktora nauk humanistycznych w dziedzinie historii. Na przełomie lat 1986 i 1987, ponownie uzyskał stypendium na Uniwersytecie dla Cudzoziemców w Perugii oraz w Rzymie. W latach 1788-1790 przebywał na stypendium we Włoszech w ramach Szkoły Historycznej Włosko-Polskiej w Rzymie. Nawiązał wtedy bardzo bliską, trwającą do dzisiaj współpracę z wieloma włoskimi profesorami. W latach 1994, 2001 i 2006

korzystał z kolejnych stypendiów we Włoszech przyznanych przez Fundację Lanckorońskich.

W 1998 r. nadano mu stopień naukowy doktora habilitowanego nauk humanistycznych w zakresie nowożytnej historii społecznej. W 2000 r. został mianowany kierownikiem jedynej w kraju Katedry Historii Opieki Społecznej. W latach 1999-2001 pełnił funkcję kuratora Katedry Historii Wychowania, natomiast w latach 2003-2004 funkcję kuratora Katedry Pedagogiki Społecznej. W marcu 2006 r. otrzymał najwyższy tytuł naukowy profesora, nadawany przez prezydenta Rzeczypospolitej. Od 2005 r. pracuje również w Wyższej Szkole Biznesu im. Biskupa Jana Chrapka.

Zainteresowania badawcze M. Surdackiego koncentrują się głównie na historii wychowania, opieki społecznej, szpitalnictwa, pauperyzmu i wszelkiego typu instytucji i inicjatyw dobroczynno-charytatywnych zarówno w Polsce, jak i w Europie oraz na historii edukacji i szkolnictwa. Od paru lat prowadzi też badania nad historią miast, konkretnie zaś nad dziejami Urzędowa.

Wynikiem działalności badawczo - naukowej prof. M. Surdackiego jest 75 publikacji, w tym pięć książek: *Opieka społeczna w Wielkopolsce Zachodniej w XVII i XVIII wieku* (1992), *Dzieci porzucone w Szpitalu Świętego Ducha w Rzymie w XVIII wieku* (1998), *Il Brefotrofio del'Ospedale di Santo Spirito in Roma nel XVIII secolo* (2002), *Religie. Edukacja. Kultura* – redaktor (2002), *Edukacja i opieka społeczna w Urzędowie. XV – XVIII wieku* (2004). Napisał też obszerny rozdział monografii *Dziejów Urzędowa pt. Urzędów w latach 1573 – 1809*. Obecnie kończy kolejną książkę *Urzędów w XVI – XVIII wieku. Miasto. Społeczeństwo. Życie codzienne*. Szesnaście publikacji, w tym jedna książka, ukazało się w językach obcych, w wydawnictwach zagranicznych (11 po włosku, 2 po francusku, 2 po angielsku, 1 po hiszpańsku).

